中國煤炭需求在全球產生蝴蝶效應

中國正在煤炭上重蹈石油的覆轍：為價格不斷創出新高推波助瀾，對发芨可危的全球經濟產生更大壓力。

長期以來中國一直是個煤炭供應大國——無論是用於滿足內需，還是用於出口。但是在去年上半年，中國煤炭進口卻首次超過出口，推動全球各地大部分煤炭價格上漲了近一倍。雪上加霜的是，今年1月24日開始的冰雪天氣和電力短缺促使中國政府將煤炭出口暫停至少兩個月。

自極端天氣襲擊了中國部分地區之後，亞洲的煤炭價格已累計上漲了34%。上周，美國、歐洲和亞洲的煤炭基準價格均創出歷史新高。美國煤炭供應商Consol Energy Inc.負責外部事務的高級副總裁湯姆，霍夫曼(Tom Hoffman)說，煤炭價格的上漲速度非常可觀。他表示，公司正在考慮推遲簽署部分煤炭供應合同，看看價格是否會進一步上漲。

目前的情況與1993年中國成為石油淨進口國之後的情況類似，不過中國在煤炭上的影響擴散速度要快得多。在石油方面，直到本世紀初中國的工業飛速發展之後，中國才開始對全球石油市場產生重要影響。2004年中國大面積出現電力短缺，許多工廠被迫購買柴油作為備用發電燃料，致使中國對進口石油的需求增加，在這之後世界油價出現了大幅飆升。

正當世界各地的種種因素導致煤炭供應日益緊張之時，中國對煤炭的需求卻在不斷增加。今年1月中旬開始，澳大利亞的大型煤礦遭受水災，該國對亞洲市場的煤炭出口也因此大幅下滑。與此同時，在過去一年多的時間裏，澳大利亞的港口都在超負荷運轉，船隻不得不排起長隊等待進港裝船。南非電力短缺，停電時有發生，為了滿足本國不斷增長的電煤需求，該國減少了對歐洲的煤炭出口。在另一個主要煤炭出口國俄羅斯，由於鐵路運力不足，難以滿足不斷增長的全球需求。

在世界其他地區，煤炭需求也在激增。日本是世界最大的煤炭進口國之一。去年該國的一個核電站因地震受損，一家發電廠的煤炭需求也因此增加了一倍。更長期的壓力來自於印度。儘管該國煤炭儲量豐富，但由於大力興建燃煤發電廠，印度的煤炭進口正在不斷增加。印度尼西亞在過去一年左右將更多的煤炭儲備用於滿足內需，因為該國高質煤炭的儲量正日漸枯竭。

多年來對美國煤炭一直興趣寥寥的買家現在卻在四處尋找煤炭供應，所以美國的煤炭生產商也在增加對歐洲的出口。煤炭生產商美國博地能源公司(Peabody Energy Corp.)的高級管理人員維克，斯威克(Vic Svec)說，這是一種“蝴蝶效應”，中國發生的事情推升了該國的煤炭需求，進而推高了世界其他產煤國的煤炭價格；北京的煤炭需求不能波及到澳大利亞的昆士蘭州和美國的懷俄明州。

煤炭需求在中國的推動之下大幅增長，這也推高了美國礦業、港口和鐵路工人的工資，為他們提供了更多的就業機會，這與近來工業領域的工作從美國轉移到中國的大趨勢正好相反。美國煤炭生產商International Coal Group Inc.的首席執行長本，哈特菲爾德(Ben Hatfield)在上週四與分析師的一次電話會議上說，煤炭產業從未經歷過如此顯著而強勁的市場好轉。Consol Energy表示，去年該公司經由美國巴爾的摩港的煤炭出口增長了20%，今年預計將增長25%。

國際交易平臺globalCOAL的數據顯示，澳大利亞紐卡斯爾港燃煤價格（亞洲煤炭基準價格）週一上漲至每公噸125美元，較1月25日累計上漲了34%，較2007年1月上漲了143%。

上週五，紐約商交所3月份交割的阿巴拉契亞中心山脈(Central Appalachian)煤炭期貨價格漲至每噸（美制）79.38美元，雖然美國國內需求疲軟，且隨冬令國內大部分地區的煤炭儲備高於平均水平，但當前價格仍較2007年初上漲了一倍。

有些專家表示，煤炭價格至少到2009年年底都可能會保持在高位，甚至會一路上漲，使墳墓工已放緩的世界經濟雪上加霜。目前燃煤發電約占全球發電總量的40%。雖然煤炭是溫室氣體的主要來源，但它在世界能源供應中的占比仍在不斷加大。如此，即使世界經濟陷入衰退，煤炭價格也會維持在高位。

與石油相比，煤炭價格相對較低，儲量也更豐富，所以巴西、印度、越南和中國等迅速工業化的國家都在尋求使用煤炭。雖然清潔能源的應用正在日益增加，但迅速增長的能源消耗預計會為煤炭需求提供支撐。

U.S. Global Investors的自然資源行業投資組合經理稱，以美國為例，如果目前在建的燃煤發電廠投產，每年將新增煤炭需求5,000萬噸，大約是目前美國煤炭總需求量的5%。受發展中國家對鋼鐵需求的推動，無論是煉鋼所需的焦炭還是發電所需的燃煤，其價格目前都處於歷史高位。

自然，刺激煤炭價格上漲的也不乏短期因素。例如今冬中國發生了50年不遇的暴風雪災害，這不但導致煤炭運輸中斷，同時也阻礙了從華北煤炭產區向分佈在華南和西部諸省的火電廠輸送煤炭。

由於中國大力整頓安全生產不過關和低效率的煤礦，因此在新煤礦投產及舊煤礦恢復生產達到一定水平之前，煤炭供應都會受到限制。雖然中國已經放開了煤炭價格，但仍然限制電價，這迫使發電廠削減煤炭訂購量，進而導致在暴風雪災害期間煤炭庫存不足。

現在還不清楚的是，中國政府需要多久才會允許關閉的煤礦恢復生產，或是著手解決煤炭市場失衡問題。而其他推升煤價的因素則未必會很快發生變化。

去年中國煤炭需求增速接近9%，其煤炭消耗量升至全球的四分之一。中國的煤炭產量從2001年到2006年增長了大約一倍，但去年的增速放緩至6%，這便落在需求的增速之後。在短短5年前，中國的煤炭淨出口量還有8,300萬噸，而去年只剩下200萬噸。這急劇減少的8,000多萬噸煤炭出口占國際煤炭貿易量的12%左右。澳洲銀行(National Australia Bank Ltd.)礦業和能源行業經濟學家傑拉德，博格(Gerard Burg)預計，今年的情況將會更糟。他估計今年中國要淨進口1,500萬噸煤炭。

許多能源行業的從業人員都曾經認為煤炭是供應危機的“絕緣體”，而正是市場對原油供應穩定性的擔憂推動油價創出了一個又一個歷史新高。煤炭資源在全世界的分佈更為均勻，而且世界各地生產的煤大部分都在本地區被消化掉了。雖然煤炭價格在2004和2005年也曾大幅上漲，但本輪的價格漲勢更猛，人們由此而產生的擔憂也更強烈，因為全球經濟陷入衰退的可能性日前正在加大，而油價仍在每桶90美元的高位徘徊。

全球煤炭儲量相對而言依然充足，但在發展中國家擴建開採和運輸煤炭所需的基礎設施卻進展緩慢且成本高昂，而這些國家的煤炭需求偏偏又在不斷增長。據英國石油(British Petroleum)全球能源回顧統計報告稱，印度的煤炭產量從上世紀90年代末到2005年只增長了三分之一，而煤炭消耗量卻增長了40%。俄羅斯也計劃將煤炭使用量提升一倍，以便於節省出天然氣出口至利潤豐厚的歐洲市場。

直到2003年，中國還是包括日本在內周邊國家的主要煤炭供應國。但從那時起中國的經濟增長速度開始大幅加快，這一勢頭在需要消耗大量能源的重工業領域尤為明顯。於是煤炭出口開始減少，而進口開始增加。

中國政府從2005年開始對煤炭行業嚴厲的安全生產形勢進行整頓，許多煤礦因此關閉。能源安全專家預計中國的煤炭出口仍會增加。但中國的燃煤發電廠又在成百上千地增加。據中國電力企業聯合會(China Electricity Council)的數據，僅在去年7月至12月，中國的發電能力就增長了18%，其中多數是以煤炭為燃料。

為確保煤炭供應的暢通，中國對華北煤炭生產基地附近的鐵路進行了大規模擴建。但到去年12月中旬，供應鏈中斷的跡象開始顯現出來。12月11日，西部重鎮重慶市在入冬後首次宣佈限電。政府官員表示，發電廠機組由於超負荷運轉而停機，而且煤炭供應也不足。到1月初，政府表示已經關閉了10,412座煤礦，並計劃再關閉1,100餘座。與此同時，新一輪的煤電價格談判又正在醞釀之中。自從政府2年前放開價格管治以來，煤炭價格就穩步攀升。然而眼下政府為了抑制處於11年高位的通貨膨脹率，一直對電價實施最高價限制。鐵道部(Ministry of Railways)表示，利潤空間受到擠壓的發電廠已經關閉了部分電廠，其煤炭庫存也降到了僅夠十天發電之需的水平。

到了1月10日，暴風雪開始席捲華中和華南地區。而與此同時廣東省副省長又公開指責電網公司利潤過高。

但一天之後中國南方電網公司(China Southern Power Grid Co.)副總經理肖鵬卻表示，由於煤炭供應不足，南方地區6%的發電能力被迫停機，釀成5年來最嚴重的電荒。

由於冬季家庭取暖和用電需求要與工業爭電，以致於煤炭供應不足的影響還蔓延至其他商品市場，銅、鋼、鋅和鋁等產量均受影響。例如中國最大的銅生產商——江西銅業股份有限公司(Jiangxi Copper Co.)關閉了一部分工廠，進而推動美國期銅價格上漲。

市場通訊《Coal & Energy》的編輯吉姆，湯普森(Jim Thompson)表示，若全球煤炭價格居高不下，歐美的發電業也有可能因此減產。

Shai Oster / Ann Davis

中國人領跑亞太旅遊市場

【中國青年報報道】高準達卡國際組織日前發佈最新的旅遊指數預測：預計2008年上半年，中國大陸的出境旅遊人數將達2160萬，出境旅遊市場將以12.4%的年同比增長領跑整個亞太市場。

儘管全球金融市場的不確定性仍然存在，但2008年上半年，亞太地區出境旅遊市場將繼續保持增長。在高準達卡國際組織上期報告中，中國大陸的出境旅遊市場曾出現下滑，其增長率下降至7.5%，但本期報告顯示該市場表現出回升跡象，預計將有更多的人在2008年進行個人及商務方面的出境旅遊。就亞太地區境外旅遊而言，預估未來的6個月內將有7950萬人次出境旅遊，其中約有1/4以上來自中國大陸。

高準達卡國際組織亞太區首席經濟顧問王月魂博士指出：儘管世界金融市場動盪不安，旅遊人數的增長仍能維持穩定，這應與上半年度的收入和就業率的預期增長有關。中國大陸出境旅遊增長的巨大驅動力來自其中產階級的增長。在北京、上海和廣州等大城市，中產階級家庭的數量正急速增加，預計數量將從2006年的3500萬增至2016年的1億。另外，隨著低價旅遊的選擇增多，中國大陸的遊客形成了極具影響力的族群，並將持續影響2008年和未來旅遊業的潮流與趨勢。

儘管全球變暖問題及其負面影響已經引起廣泛關注，仍有72.6%的受訪者表示其個人及商務旅遊計劃不會受到影響；然而有1/5的受訪者表示，會因為擔心對環境造成影響而減少個人及商務旅行；僅有7%的受訪者表示，在全球變暖對環境造成負面影響的情況下仍將增加個人及商務旅遊計劃。

據悉，預計年同比增長率走高的亞太地區其他市場包括：澳大利亞(增長12%)、韓國(增長10.8%)、馬來西亞(增長6.8%)、新西蘭(增長6.8%)以及菲律賓(增長5.9%)。

調查顯示，遊客支付旅行中的消費時，使用現金和國際信用卡的人數分別占79.3%和58.2%，這表明現金和信用卡仍是出境遊客主要支付手段。而消費者外出旅遊最關心的問題是安全問題(占58.5%)，與去年下半年和去年同期相同。消費者外出旅遊時擔心的其他重點問題有：護照遺失(占32.1%)和語言障礙(占26.5%)。

觀光(占57.1%)仍是受訪者在旅遊時優先選擇的活動，其他依次為購物(占49.6%)與休閒娛樂(占42.1%)。服飾(占55.2%)是最受遊客青睞的購物項目，其次為旅遊紀念品、藝術品、古董(占54.6%)、食物(占32.9%)和奢侈品、珠寶、品牌商品(占24.8%)。

亞太地區商務旅遊者尤其喜愛于楊國際四星級酒店(占32.7%)，其次才是價格中檔的三星級酒店(占25%)和國際五星級酒店(占21.9%)。

過去12個月個人旅遊及商務旅遊的預訂方式方面，旅行社（占43.6%）、網絡(占38.7%)、通過家人朋友同事口相傳(占37.2%)持續成為個人旅遊目的地的主要信息來源。中國大陸、中國香港、印度尼西亞、馬來西亞及越南的受訪者表示，更喜歡通過旅行社預定行程。

就亞太地區而言，商務旅遊者偏好通過公司內部的差旅部門(占42.5%)來規劃差旅行程。超過1/4的受訪者表示傾向於通過旅行社安排行程，而31.6%的受訪者表示喜歡由自己安排差旅行程，其中尤以澳大利亞、日本及新西蘭的商務旅遊者居多。

在過去的12個月裏，87.9%的商務旅客表示亞太地區為其商務旅遊最頻繁造訪之處，其次為北美(占15.1%)和歐洲(占9.1%)。

中國大陸(占31.6%)、中國香港(占17.1%)、新加坡(占15.5%)和日本(占15.5%)仍高居亞太區內商務旅客最常造訪目的地前4位。

中國臺灣的境外商務旅遊則呈顯著下降趨勢，只有7.3%的受訪者表示在過去1年內曾進行海外商務旅遊。

39.5%商務旅遊者表示在過去1年內，旅遊的需求量逐漸增加。24.9%的商務旅遊者表示旅遊需求量略減，而45.7%的受訪者表示持平。

79.9%的亞太區受訪者表示，亞太地區將繼續為其休閒旅遊的首選目的地，高於選擇歐洲的受訪者比例(32.7%)；而選擇北美的受訪者則為25%。

日本與澳洲仍為亞太區內休閒旅遊者的首選目的地，分別有24.3%和22.3%的受訪者青睞日本和澳洲。

就亞太地區而言，36.5%的受訪者表示在過去12個月內曾進行境外休閒旅遊，新加坡(72.4%)、中國香港(64.5%)、泰國(55.3%)繼續保持著出境休閒旅遊人次的前3名位置。

高準達卡旅遊指數報告針對澳大利亞、中國大陸、中國香港、印度尼西亞、日本、韓國、馬來西亞、新西蘭、菲律賓、新加坡、中國臺灣、泰國及越南等13個市場的城市中等收入族群進行調查。此次調查對象包括18歲以上、不分性別的消費者，主要來自中高收入人群。

來源：中青在線－中國青年報

廣州首個赴美旅遊團即將面世

【北京體育報道】目前廣州幾大旅行社均開始為赴美旅準備，設計了一系列線路，價格大約在人民幣1.7萬元至2.5萬元之間，產品類型較豐富，既有美國一國深度遊，又可以與其他國家聯線遊，如“美國+加拿大”或“美國+南美國家”等，行程大多在10天至16天之間。首個赴美“雪鮮團”也正在緊鑼密鼓地籌劃當中。據悉，該團行程近半個月，有“美國全景16天遊”、“美國西岸、夏威夷9天遊”的線路產品，遊覽景點包括夏威夷、華盛頓、紐約等城市，“雪鮮團”在人民幣1.7萬元至2.1萬元。

雖然之前旅行社有組織美國商務考察團的經歷，但簽證仍將成為組團美國遊的瓶頸所在。據業內人士透露，中國公民申請赴美遊“門檻”頗高，美領館需確認申請人無移民傾向，遊客需準備充分的背景資料，比如提供邀請函、收入單等各項證明，最好已婚並有子女等等。同時，為了預防遊客非法滯留，旅行社還要向遊客收取人民幣10萬至20萬元不等的押金。

旅行社提醒欲前往美國遊覽的遊客，赴美簽證目前需要遊客提前預約簽證時間，並親自前往美國領事館接受面試，同時需要採集10指指紋，在入境美國時，還需要再提交一次10指指紋。

據廣東國旅介紹，在美國成為中國公民旅遊目的地國家之前，美國簽證的成功率比較低，隨著雙方備忘錄的簽署，今後對於中國旅遊團隊的簽證政策有望放寬，美國簽證的通過率將有很大提高。不過，就目前來看，美國簽證的手續仍比較繁瑣，市民打算赴美國旅遊至少要提前一個半月辦手續。

陳琦珊

中國2020年前將新建97個地方機場

【本報北京消息】中國政府已經制定了一項雄心勃勃的計劃，在2020年之前將新建97個地方機場，以滿足日益激增的國內旅客與貨運需求。整個計劃預計耗資625億美元。國務院日前已批准了該項計劃。按照規劃，在2010年底之前將建成45個新機場。截至2006年底，中國共擁有147個民用機場。

過去10年的迅猛經濟發展，使中國航空基礎設施出現了嚴重瓶頸，迫使政府展開此項大規模建設計劃。但分析人士表示，由於缺乏熟練工作人員，即使新機場投入使用，機場擁堵的老毛病仍將持續。向中國機場提供咨詢服務的蘭德咨詢與布朗公司亞太區董事總經理伊麗莎白，波士爾表示：“你可以建設機場、購買飛機，但它們還是需要人來運轉及維修。中國各地的擴張規模是如此之大，至少在今後10年內，人員培訓將是第一要務。”中國民航總局表示，該計劃的目標是讓全國13億人口的82%生活在機場周邊100公里或90分鐘車程以內。這一比例目前為61%。但分析人士還質疑，在偏遠地區建立愈多小型機場是否是改善該行業效率的最佳方法。

中國的機場通常由省級政府建設，盼望這會推動當地經濟發展。近年來，因為缺乏需求或與附近地區協調不力，很多小機場在建成後不久就被迫關閉。中國民航總局表示，航空業面臨的最大問題包括機場數量太少、服務地域不廣、（上海、廣州和北京等）樞紐機場容量飽和、軍民航空域使用協調困難等。從現在到2020年，中國國內航空貨運量預計每年增長15%，客運量每年增長11.4%，因此，上述問題可能會有所加劇。

全能網站設計與排名 + 泰翁國際商業網
由設計到行銷,由工廠→倉儲→批發→零售"一站式"系統
1.域名註冊—精深的搜索引擎排名知識,免費助您制定品牌名及網址。
2.網頁寄存—廣大的數據中心,提供網頁寄存及伺服器管理24小時控服務,收費低廉永不歇電。您實可靠的技術支持無後顧之憂,送免費統計系統可即時分析網上客源。
3.網站設計—一流設計,美式風格,專精搜索引擎友好網頁,讓您產品與服務具競爭力。
4.電子商務—全功能電子商務網站,網上信用卡收費系統,老闆站輕鬆。
5.免費講座—"一站式"網上網下行銷專題講座,每周三下午3點到5點舉行。請電話預約
網上博覽會發
泰翁國際商業網是強有力的多語言國際貿易平台,讓您的產品與服務迅速打開網上市場。商家以最小的投資達到最快速的經濟效益。
誰最受益?
房地產、旅館、旅遊、餐廳、進口商、貿易商、零售店、會計、保險經紀、法律、教育、各大小生意。
網址:www.tyloon.us(中文) www.tyloon.com(英文) www.AbleDesigner.com www.MerchantAccountUS.com www.2globalmart.com
美國泰翁集團 2GM CORPORATION Tel:626-618-0777/ 215-0179/710-0268 10501 Valley Blvd., #1175, El Monte, CA 91731

有緣點開終身夢 無份總在迷途中
每人都有一個生命密碼，她蓄存了你一生的方方面面，如身體、事業、婚姻、官災宇宙、美麗、智慧、貧賤、富貴、生老病死等人生資訊，易經就是打開密碼的鑰匙，而尹露大師就是拿著這把鑰匙的人。
尹露大師
中國道教協會理事・中華易經應用學院講師・美國洛杉磯易經應用學院講師
地址: 616 S Orange Ave., Monterey Park, CA 91755 電話: (626) 572-0171

柔叔蜜（626）309 - 0808
9241 Valley Blvd., #204
Rosemead,CA 91770
橙縣（714）539 - 3568
11501 Brookhurst, #200
Garden Grove, CA 92840
【手机】714.602.0020
張春虹保險事務所
Hong Chiang Insurance Agency
◆ 房屋保險
火險 地震 水災 自住 出租 流動房屋 Condo Town House
◆ 商業保險
美容院 印務公司 餐館辦公室 大小型公寓 各種Bond及勞工險
◆ 汽車保險
新駕照 好學生 車子与房屋同保有折扣 凡購買人寿保險加汽車保險有折扣 医師 工程師 護士 Police Officer 都有特別折扣
◆ 人寿保險
5、10、20、30年定期 終身 養老基金 各種年金（IRA Annuity）
◆ 健康保險
个人 家庭及團体医療 牙齒 傷殘收入保險
◆ 旅遊健康保險
来美旅行 出国旅行 来美留学的健康及意外險
男房子？需要保險？CLOSING ESCROW 沒問題！即日辦妥！
FARMERS
www.hongchiang.com
hcagency@yahoo.com